



Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

2016/0149(COD)

30.5.2017

СТАНОВИЩЕ

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията по транспорт и туризъм

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно услуги за трансгранична доставка на колетни пратки (COM(2016)0285 – C8-0195/2016 – 2016/0149(COD))

Докладчик по становище: Биляна Борзан

(*) Процедура с асоциирани комисии – член 54 от Правилника за дейността

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Електронната търговия в Европейския съюз се превръща в особено важен сектор. Смята се, че годишните продажби за 2014 г. възлизат на стойност до 369 милиарда евро. Значителен дял от продажбите в рамките на електронната търговия водят до физически доставки. Смята се, че общо 4 милиарда колетни пратки се изпращат годишно до потребители в ЕС.

Ефективната и ценово достъпна доставка е предпоставка за трансгранични продажби на физически стоки. Въпреки това пазарът на доставки на колетни пратки в ЕС остава фрагментиран в национални пазари, като са налице големи разлики между държавите членки. Високите цени на трансграничната доставка на колетни пратки, както и свързаното с нея неудобство, са определени като основните пречки за потребителите и търговците на дребно в електронната търговия. Комисията счита, че само потребителите от ЕС биха могли да спестят до 11,7 милиарда евро на година, ако можеха да избират от пълен набор от стоки и услуги от ЕС при пазаруване онлайн.

Понастоящем приложимата Директива за пощенските услуги датира от 1997 г. и акцентът е поставен основно върху писмовни пратки, като повечето услуги за доставка на колетни пратки попадат извън обхвата на универсалните услуги. Тъй като доставката на колетни пратки значително се увеличи през последните години, трябва да се създадат нови правила, които да допълват действащото законодателство.

Комисията представи на 25 май 2016 г. своя пакет от мерки в областта на електронната търговия с цел да помогне на потребителите и дружествата да се възползват в пълна степен от единния пазар. Предложението за регламент относно услугите за трансгранична доставка на колетни пратки има за цел повишаването на прозрачността на цените за трансгранична доставка на колетни пратки и подобряването на регулаторния надзор.

Проучванията показаха, че цените за трансгранични колетни пратки са средно от три до четири пъти по-високи от цените на вътрешния пазар. Около 40 процента от трансграничните цени на колетните пратки не могат да бъдат обяснени с икономически фактори като разходи за труд, количества и т.н., като в същото време високите разходи на доставките и високите разходи за връщане представляват двете най-големи опасения на потребителите при трансграничното закупуване на продукти онлайн. Високите цени на доставка също представляват пречка за търговците на дребно, които продават онлайн. Това засяга малките и средните фирми в по-голяма степен от големите фирми.

Докладчикът счита, че понятието „колетна пратка“ трябва да бъде дефинирано в настоящия регламент и предлага ограничение за тегло и разграничение от кореспондентска пратка.

Достъпът до мрежите на доставчиците на универсалната услуга е от решаващо значение за новите участници, по-специално МСП, които не разполагат с достатъчен мащаб и обхват на своите служби, за да разработят национални мрежи за доставка, включително в отдалечени райони, или да постигнат трансгранични споразумения за доставка с няколко участници. Това ще доведе до по-ниски цени в полза на потребителите и трансграничната търговия и ще създаде повече конкуренция на пазара за доставка на колетни пратки, като по този начин ще допринесе за разработването на нови и иновативни решения.

Доставчиците на универсалната услуга понастоящем са задължени да предоставят ценово достъпни услуги за доставка на колетни пратки, в замяна на което получават

определени отстъпки като например освобождаване от ДДС. Цените не техните услуги често пъти са индивидуално договорени тарифи и са поверителни. Предложението има за цел да запази поверителността на търговската информация с чувствителен характер, но в същото време да даде възможност на националните регулаторни органи да извършат оценка на ценовата достъпност на тарифите, както и да изискват обосновка и допълнителна информация за неоснователно високи тарифи.

Докладчикът е особено загрижен и внесе изменения относно общата цел на настоящия регламент, за да направи възможен достъпа на потребителите до трансгранични услуги за доставка на колетни пратки. Докладчикът отправя искане описанието на услугите за доставка на колетни пратки да включва варианти за доставка и подробна информация за потребителите.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по транспорт и туризъм да вземе предвид следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение -1 (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(-1) Член 169, параграф 1 и член 169, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) предвиждат, че Съюзът трябва да допринесе за постигането на високо равнище на защита на потребителите посредством мерки, приемани съгласно член 114 от ДФЕС.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1) Тарифите, приложими за подателите на малък обем трансгранични колетни пратки и други пощенски пратки, и особено за малки и средни предприятия и физически лица, все още са сравнително високи. Това оказва пряко отрицателно въздействие върху ползвателите, които търсят

(1) **В някои случаи** тарифите, приложими за подателите на малък обем трансгранични колетни пратки и други пощенски пратки, и особено за малки и средни предприятия (**МСП**) и физически лица, все още са сравнително високи. Това оказва пряко отрицателно въздействие върху ползвателите, които

услуги за трансгранична доставка на колетни пратки, особено в контекста на електронната търговия.

търсят услуги за трансгранична доставка на колетни пратки, особено в контекста на електронната търговия. **В допълнение, ползвателите често съобщават за проблеми с качеството на услугата при изпращане, получаване или връщане на трансграничните колетни пратки. Освен това е необходимо допълнително подобряване на оперативната съвместимост в тази област, включително някои специфични мерки, основаващи се на съображения във връзка с околната среда.**

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Пазарът на услуги за трансгранична доставка на колетни пратки е разнообразен и *сложен*, с различни доставчици, които предлагат различни услуги и цени в зависимост от теглото, размерите и формата на изпращаните пратки, както и от местоназначението, характеристики на добавената стойност — например решения за проследяване, и от броя на изпращаните пратки. Това разнообразие затруднява сравнението между различните доставчици на *колетни* услуги както по качество, така и по цени. Освен това подателите на малки обеми, като например *малки и средни предприятия* и физически лица, често не знаят за съществуването на предлагани различни услуги за доставка на колетни пратки.

Изменение

(3) Пазарът на услуги за трансгранична доставка на колетни пратки е разнообразен, *сложен и конкурентен*, с различни доставчици, които предлагат различни услуги и цени в зависимост от теглото, размерите и формата на изпращаните пратки, както и от местоназначението, характеристики на добавената стойност – например решения за проследяване, и от броя на изпращаните пратки. **В някои държави членки доставчиците на универсалната услуга не притежават преобладаващ дял от пазара на доставки на колетни пратки.** Това разнообразие затруднява сравнението между различните доставчици на услуги както по качество, така и по цени. Освен това подателите на малки обеми, като например *МСП* и физически лица, често не знаят за съществуването на предлагани различни услуги за доставка на колетни пратки. **В допълнение към това разходите, свързани със смяна на доставчиците, имат възпиращ**

ефект. Освен това малките и средните електронни търговци на дребно определят опасенията, свързани с доставката, като пречка при трансграничните продажби.

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) С цел да се **подобри цената достъпност** на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки — особено за ползватели в отдалечени или слабо населени райони, е необходимо да се повиши прозрачността на **публичните ценови листи** за **ограничен набор от такива услуги, предлагани от доставчици на универсалната услуга**, които се използват главно от **малки и средни предприятия** и физически лица. Прозрачността на **публичните ценови листи** е необходима и с оглед на проблема с високите тарифи за услугите за трансгранична доставка и за намаляване, когато е приложимо, на неоснователни разлики в тарифите между **националните** и трансграничните услуги за доставка на колетни пратки.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

PE600.949v02-00

6/46

Изменение

(4) С цел да се **подобрят** услугите за трансгранична доставка на колетни пратки – особено за ползватели в отдалечени или слабо населени райони **и за МСП и микропредприятия**, е необходимо да се повиши прозрачността на **тарифите и крайните такси** за **услугите за трансгранична доставка на колетни пратки**, които се използват главно от **МСП** и физически лица. Прозрачността е необходима и с оглед на проблема с високите тарифи за услугите за трансгранична доставка и за намаляване, когато е приложимо, на неоснователни разлики в тарифите между **вътрешните** и трансграничните услуги за доставка на колетни пратки.

Изменение

(4a) С оглед на факта, че съгласно експресното проучване на Евробарометър № 413 по-голямата част от дружествата, които продават, продавали са или са се

AD\1126802BG.docx

опитвали да продават онлайн, считат високите разходи за доставка, заедно със скъпия процес на разглеждане на рекламации и гаранциите, за проблем при продажбата онлайн, съществува необходимост от по-нататъшни действия, за да се гарантира, че всички търговци на дребно и потребители, в частност МСП и потребители в отдалечени райони, се възползват в пълна степен от безпрепятствени услуги за трансгранична доставка на колетни пратки, които са достъпни и на разумна цена, без да се пренебрегва фактът, че при покупка потребителите очакват да получат безплатна доставка.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5) В повечето държави членки съществуват по няколко доставчици на услуги за вътрешни доставки на колетни пратки, но само някои от тях предоставят и услуги за трансгранична доставка на колетни пратки. В този контекст от съществено значение е да се гарантира, с цел запазване и насърчаване на ефективната конкуренция и защита на потребителите, прозрачен и недискриминационен достъп до услугите и инфраструктурата, необходим за предоставяне на услуги за трансгранична доставка на колетни пратки.

заличава се

Изменение 7

**Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) Понятието „доставчици на универсалната услуга“ означава пощенски оператори, които предоставят универсална пощенска услуга или части от нея в конкретна държава членка. Доставчиците на универсалната услуга, които осъществяват дейност в повече от една държава членка, следва да бъдат класифицирани като доставчици на универсалната услуга само в държавите членки, в които предоставят универсалната пощенска услуга.

Обосновка

Пояснение кой точно е доставчик на универсалната услуга.

Изменение 8

**Предложение за регламент
Съображение 6**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6) Понастоящем пощенските услуги са уредени с Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁴⁹. С **въпросната** директива са установени общи правила, уреждащи предоставянето на пощенски услуги и универсалната пощенска услуга в Съюза. **Тя е насочена главно, но не изключително, към националните универсални услуги и не разглежда регулаторния надзор върху доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки, прозрачността на тарифите и крайните такси за някои услуги за трансгранична доставка на колетни пратки,**

(6) Понастоящем пощенските услуги са уредени с Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁴⁹. С **посочената** директива са установени общи правила, уреждащи предоставянето на пощенски услуги и универсалната пощенска услуга в Съюза. Настоящият регламент допълва правилата, определени в Директива 97/67/ЕО, по отношение на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки.

оценката на достъпността по цена на тарифите за някои услуги за трансгранична доставка на колетни пратки, както и прозрачния и недискриминационен достъп до някои услуги и/или инфраструктура за трансгранична доставка на колетни пратки. Ето защо настоящият регламент допълва правилата, определени в Директива 97/67/ЕО, по отношение на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки.

⁴⁹ Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 г. относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата (ОВ L 1, 21.1.1998 г., стр. 14—25).

⁴⁹ Директива 97/67/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 1997 г. относно общите правила за развитието на вътрешния пазар на пощенските услуги в Общността и за подобряването на качеството на услугата (ОВ L 1, 21.1.1998 г., стр. 14—25).

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) Поради това е важно да се даде ясно определение за **услугите** за доставка на колетни **пратки** и да се уточни кои пощенски пратки са обхванати от **това определение**. Това се отнася по-специално за **пощенски** пратки, различни от кореспондентски пратки, които поради теглото си обикновено се използват за изпращане на стоки и артикули. Поради това настоящият регламент следва да обхваща, в съответствие с установената практика, **пощенски** пратки с тегло до 31,5 kg, тъй като единично средностатистическо физическо лице не може да борава с по-тежки пратки без механични помощни средства. В

Изменение

(8) Поради това е важно да се даде ясно определение за **понятията „колетни пратки“ и „услуги за доставка на колетни пратки“** и да се уточни кои пощенски пратки са обхванати от **тези определения**. Това се отнася по-специално за пратки, **които са или не са доставяни от доставчика на универсалната услуга**, различни от кореспондентски пратки, които поради теглото си обикновено се използват за изпращане на стоки и артикули **със или без търговска стойност**. Поради това настоящият регламент следва да обхваща, в съответствие с установената практика, **колетни пратки, които са или не са доставяни от доставчика на**

съответствие с настоящата практика и **Директива 97/67/ЕО всяка операция в пощенската верига**, т.е. събиране, сортиране и доставка, следва да се счита за услуга за доставка на колетни пратки. **Пренасянето само по себе, т.е. когато не е предприето във връзка с една от тези операции, следва да попада извън обхвата на услугите** за доставка на колетни пратки, **тъй като в този случай може да се приеме, че тази дейност е част от транспортния сектор.**

универсалната услуга, с тегло до 31,5 kg, тъй като единично средностатистическо физическо лице не може да борави с по-тежки пратки без механични помощни средства. В съответствие с настоящата практика **всяка операция във веригата на доставка на колетни пратки**, т.е. събиране, сортиране и доставка, следва да се счита за услуга за доставка на колетни пратки, **включително когато тя се осигурява от доставчици на експресни и куриерски услуги, както и от групиращи пощата лица.** **Доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки, които използват алтернативни бизнес модели и платформи за електронна търговия, също следва да бъдат в обхвата на настоящия регламент, ако предоставят поне една от тези операции във веригата на пощенски доставки. За разлика от отделните независими подизпълнители на доставчика на услуги за доставка на колетни пратки обаче, утвърдените доставчици на логистични услуги за товарния или пътнически транспорт не следва да попадат в обхвата на настоящия регламент.**

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8а) Настоящият регламент следва да се прилага за услугите за доставка на колетни пратки, предлагани на трети лица, а не на предприятия, които имат единствено вътрешни мрежи за доставки, за да изпълняват поръчки за стоки, продавани от самите тях. Ако тези предприятия използват вътрешните мрежи за доставки и за доставка на стоки,

продавани от трети лица, както и за доставка на стоки от вътрешни продажби на дребно, то те следва да бъдат в обхвата на настоящия регламент.

Обосновка

Това е необходимо, за да се гарантира, че услугите за доставка на храна, например от супермаркет, не попадат в обхвата на настоящия регламент.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Крайните такси се основават на многостранни и двустранни споразумения между доставчици на **универсалната услуга** и гарантират, че доставчикът на **универсалната услуга** по местоназначение ще си възстанови разходите за услугата към изходящия доставчик на **универсалната услуга**. Крайните такси следва да **бъдат определени по такъв начин, че да включват** както крайните разходи, определени в член 2, параграф 15 от Директива 97/67/ЕО, които се прилагат за писмовните пратки, така и входящите териториални цени, **които се прилагат** за колетни пратки.

Изменение

(9) Крайните такси се основават на многостранни и двустранни споразумения между доставчици на **услуга за доставка на колетни пратки** и гарантират, че доставчикът на **услуга за доставка на колетни пратки** по местоназначение ще си възстанови разходите за услугата към изходящия доставчик на **услуга за доставка на колетни пратки**. Крайните такси следва да **се считат за включващи** както крайните разходи, определени в член 2, параграф 15 от Директива 97/67/ЕО, които се прилагат за писмовните пратки, така и входящите териториални цени, **прилагани за колетни пратки, а също и разходите за прехвърлянето между дъщерните дружества на доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки. В този контекст понятието „крайни разходи“ следва да се разбира като плащания от изходящия доставчик на универсалната услуга към доставчика на универсалната услуга по местоназначение за разходите за самата доставка на трансгранични кореспондентски пратки, доставяни в държавата членка на**

местоназначение. Понятието „входящи териториални цени“ означава плащания, извършени от доставчика на универсалната услуга от държавата членка на произход към доставчика на универсалната услуга по местоназначение за разходите за самата доставка на трансграничните колетни пратки в държавата членка на местоназначение. Най-накрая, понятието „цени за прехвърляне“ означава плащания, извършени от доставчик на услуги за доставка на колетни пратки в държавата членка на произход към неговите дъщерни дружества в държавата членка на местоназначение за разходите за самата доставка на неговите колетни пратки в държавата членка на местоназначение. Крайните такси представляват търговска информация с чувствителен характер.

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) Необходимо е националните регулаторни органи да притежават съответните познания и информация за статистически цели относно доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки, осъществяващи дейност на пазара. **Същевременно**, за да се ограничи административната тежест за малките доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, които осъществяват дейност само на **национален** или **регионален** пазар, следва да се прилага праг въз основа на **броя** на лицата, работещи за доставчика на услуги и участващи в предоставянето на услуги за доставка на колетни

Изменение

(10) Необходимо е националните регулаторни органи да притежават съответните познания и информация за статистически цели относно доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки, осъществяващи дейност на пазара. **Поради интензивното използване на работна ръка в сектора и** за да се ограничи административната тежест за малките доставчици на услуги за доставка на колетни пратки **или за подизпълнителите**, които осъществяват дейност само на **регионален** или **вътрешен** пазар, следва да се прилага праг въз основа на

пратки.

средния брой на лицата, работещи за доставчика на услуги **за доставка на колетни пратки през предходната календарна година** и участващи в предоставянето на услуги за доставка на колетни пратки **в държавата членка, в която е установен доставчикът, освен ако този доставчик е установен в повече от една държава членка. Прагът трябва обаче да бъде определен по такъв начин, че надлежно да отчита и броя на онези постоянно заети в този сектор лица, които не работят на пълно работно време.**

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) При подаването на информация до националния регулаторен орган характеристиките на услугите за доставка на колетни пратки следва да включват операциите във веригата на пощенските доставки (събиране, сортиране, пренасяне и доставка), извършени от този доставчик; дали услугата е в рамките на или извън обхвата на задължението за универсална услуга; териториалния обхват на услугата (регионална, вътрешна, трансгранична); и дали се предлага добавена стойност.

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12) При предоставянето на

(12) При предоставянето на

информация на националния регулаторен орган следва да се има предвид, че е възможно доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки вече да са предоставили определена информация на същия национален регулаторен орган. Услугите за доставка на колетни пратки са важни за **малки и средни предприятия**, както и за физически лица и те следва да са в състояние лесно да правят сравнения между различните доставчици. Поради това услугите, тарифите за които следва да се предоставят от доставчици на **универсалната услуга**, следва да бъдат ясно определени. Тези тарифи следва да бъдат публикувани от Комисията на специален уебсайт и да служат, наред с поверителното редовно предоставяне на заложените крайни такси, като основа за оценяване от националните регулаторни органи на **достъпността по цена** на тарифите за трансгранична доставка на колетни пратки. **Доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки, които са различни от доставчиците на универсалната услуга, могат доброволно да предоставят на своя национален регулаторен орган в сравнима форма тарифите си за същите пратки, при условие че тези пратки се доставят в дома или в помещенията на получателя.**

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Когато националните регулаторни органи оценяват ежегодно **достъпността по цена на тарифите**, те следва да се основават на обективни критерии, като например националните тарифи на изходящите доставчици на

информация на националния регулаторен орган следва да се има предвид, че е възможно доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки вече да са предоставили определена информация на същия национален регулаторен орган. Услугите за доставка на колетни пратки са важни за **МСП**, както и за физически лица и те следва да са в състояние лесно да правят сравнения между различните доставчици. Поради това услугите, тарифите за които следва да се предоставят от доставчици на **услуга за доставка на колетни пратки**, следва да бъдат ясно определени. Тези тарифи следва да бъдат публикувани от Комисията на специален уебсайт и да служат, наред с поверителното редовно предоставяне на заложените крайни такси, като основа за оценяване от националните регулаторни органи на **обосноваността** на тарифите за трансгранична доставка на колетни пратки.

Изменение

(14) Когато националните регулаторни органи оценяват ежегодно **необосновано високите тарифи**, те следва да се основават на обективни критерии, като например националните тарифи на изходящите доставчици на

универсалната услуга и на доставчиците на *универсалната услуга* по местоназначение, както и равнището на крайните такси. Тези общи критерии могат да бъдат допълнени от други критерии, които са от особено значение за разясняване на въпросните тарифи, като например специфични разходи за пренасяне или обработка и двустранни обеми между различни оператори на услуги по трансгранична доставка на колетни пратки.

услуга за доставка на колетни пратки и на доставчиците на *услуга за доставка на колетни пратки* по местоназначение, както и равнището на крайните такси. Тези общи критерии могат да бъдат допълнени от други критерии, които са от особено значение за разясняване на въпросните тарифи, като например специфични разходи за пренасяне или обработка и двустранни обеми между различни оператори на услуги по трансгранична доставка на колетни пратки. **Националните регулаторни органи по-специално следва да вземат под внимание МСП, както и физически лица и уязвими ползватели, които живеят или се намират в отдалечени или слабо населени райони. Тези органи следва да полагат усилия, когато това е възможно, за да се гарантира сравнимостта на тази оценка с оценките, изисквани съгласно Директива 97/67/ЕО.**

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Наличието на значителни разлики между националните и трансграничните тарифи за услуги за доставка на колетни пратки следва да бъде обосновано с обективни критерии, като например допълнителни разходи за пренасяне и разумен марж на печалба. От доставчиците на *универсалната услуга*, предоставящи услуги за доставка на колетни пратки, следва да се изисква да предоставят незабавно такава обосновка.

Изменение

(16) Наличието на значителни разлики между националните и трансграничните тарифи за услуги за доставка на колетни пратки следва да бъде обосновано с обективни критерии, като например допълнителни разходи за пренасяне и разумен марж на печалба. От доставчиците на *услуги за доставка на колетни пратки*, предоставящи услуги за *трансгранична* доставка на колетни пратки, следва да се изисква да предоставят незабавно такава обосновка.

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) С цел да се гарантира прозрачност в целия Съюз, извършеният от национален регулаторен орган анализ следва да бъде представен на националните регулаторни органи на **другите** държави членки и на Комисията. Поверителността **трябва** да се гарантира от националните регулаторни органи и Комисията. Комисията може също така да поиска от Групата на европейските регулатори на пощенски услуги да предостави анализ за целия Съюз въз основа на данните, постъпили от отделните държави.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Доставчиците на **универсалната услуга, предоставящи** услуги за доставка на колетни пратки, могат да сключват многостранни и двустранни споразумения относно крайните такси и да създават други програми за улесняване на взаимната свързаност на своите мрежи за доставка. По съображения за недискриминация на конкуриращите се доставчици на услуги за доставка на колетни пратки се **предоставя** равен достъп до крайните такси, приложими между страните по многостранни споразумения. В някои случаи може да е основателно крайните такси, дължими от явяващи се трети страни доставчици на услуги за

Изменение

(17) С цел да се гарантира прозрачност в целия Съюз, извършеният от национален регулаторен орган анализ следва да бъде представен на националните регулаторни органи на **заинтересовани** държави членки и на Комисията. Поверителността **следва** да се гарантира от националните регулаторни органи и Комисията. Комисията може също така да поиска от Групата на европейските регулатори на пощенски услуги да предостави анализ за целия Съюз въз основа на данните, постъпили от отделните държави **членки, при условие че бъде гарантирана поверителността.**

Изменение

(18) Доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки могат да сключват многостранни и двустранни споразумения относно крайните такси и да създават други програми за улесняване на взаимната свързаност на своите мрежи за доставка. По съображения за недискриминация на конкуриращите се доставчици на услуги за доставка на колетни пратки **следва да се предостави** равен достъп до крайните такси, приложими между страните по многостранни споразумения. В някои случаи може да е основателно крайните такси, дължими от явяващи се трети страни доставчици на услуги за доставка на колетни

доставка на колетни пратки, да надхвърлят дължимите от доставчици на **универсалната услуга**, които са страни по такива споразумения. Това може да **се** така, когато страните по многостранно споразумение за крайните такси са в състояние да докажат, че разходите за установяване, функциониране и администриране на споразумението, допълнителните разходи за приемане и обработка на пратки от **неизбрани** доставчици на услуги за доставка на колетни пратки и други подобни разходи не са покрити от крайните такси, дължими от явяващия се **трета страна** доставчик на услуги в държавата членка, от която произхождат пратките.

пратки, да надхвърлят дължимите от доставчици на **услуги за доставка на колетни пратки**, които са страни по такива споразумения. Това може да **е** така, когато страните по многостранно споразумение за крайните такси са в състояние да докажат, че разходите за установяване, функциониране и администриране на споразумението, допълнителните разходи за приемане и обработка на пратки от **явяващи се трети лица** доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, и други подобни разходи не са покрити от крайните такси, дължими от явяващия се **трето лице** доставчик на услуги в държавата членка, от която произхождат пратките. **Винаги когато доставчикът на услуги за доставка на колетни пратки сключва многостранни споразумения относно крайните такси, осигуреният по тези многостранни споразумения равен и недискриминационен достъп на трети лица до определени услуги за трансгранична доставка на колетни пратки следва да насърчава конкуренцията, да е разходоориентиран, да носи ползи за потребителите и да води до по-ефикасно използване на съществуващите мрежи, по-специално в селските и отдалечените райони.**

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) На практика и по оперативни причини точката, в която следва да бъде предоставен достъп, е вътрешната служба за обмен, която представлява служба или механизъм, определени от доставчици на

Изменение

заличава се

*универсалната услуга в държавата
членка на местоназначение за
предаване на пощенски пратки,
различни от кореспондентски
пратки.*

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 20 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*(20а) За да се ограничи
административната тежест,
прехвърлянето на данни от
доставчиците на услуги за доставка
на колетни пратки, от националните
регулаторни органи и от Комисията
следва да бъде по електронен път, и
по-специално като се позволи
използването на електронен подпис,
както е предвидено в Регламент (ЕС)
№ 910/2014^{1а}.*

*^{1а} Регламент (ЕС) № 910/2014 на
Европейския парламент и на Съвета
от 23 юли 2014 г. относно
електронната идентификация и
удостоверителните услуги при
електронни трансакции на
вътрешния пазар и за отмяна на
Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257,
28.8.2014 г., стр. 73).*

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21) Тъй като пазарите на услуги за доставка на колетни пратки се променят бързо, Комисията следва редовно да преоценява ефикасността и ефективността на настоящия регламент

(21) Тъй като пазарите на услуги за доставка на колетни пратки се променят бързо, Комисията следва редовно да преоценява ефикасността и ефективността на настоящия регламент,

и да представя **съответен** доклад на Европейския парламент и на Съвета. Докладът следва да бъде придружен, когато е целесъобразно, от предложения до Европейския парламент и Съвета за преразглеждане.

като взема под внимание развитието на електронната търговия, и да представя **редовен** доклад на Европейския парламент и на Съвета. Докладът следва да бъде придружен, когато е целесъобразно, от **законодателни** предложения до Европейския парламент и Съвета за преразглеждане. **Докладът следва да бъде изготвен след консултации с всички подходящи заинтересовани страни, включително с комитета за социален диалог за пощенския сектор.**

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21а) Комисията следва да използва като основа ценната информация, предоставяна от Групата на европейските регулатори на пощенски услуги, която е съставена от представители на националните регулаторни органи.

Изменение 23

Предложение за регламент Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(22) С цел да се осигурят еднакви условия за изпълнение на задължението на доставчиците на колетни пратки да предоставят информация на националните регулаторни органи, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия, за да установи формуляр за подаването на такава информация. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в

заличава се

*съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета*⁵⁰.

⁵⁰ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр.13—18).

Изменение 24

Предложение за регламент Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(22а) С цел да се гарантира, че изискванията относно предоставянето на информация от доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки се прилагат по отношение на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени, следва да се делегира на Комисията правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за да допълва настоящия регламент, като определя стандартен формуляр за подаването на такава информация. От особена важност е в работата си Комисията да провежда подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да се провеждат в съответствие с принципите, прогласени в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за

по-добро законотворчество^{1а}. По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

^{1а} *ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.*

Изменение 25

Предложение за регламент Съображение 23 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23а) За да се проучат ефектите от настоящия регламент, държавите членки следва да докладват за развитието на условията на труд на всички лица, които работят в сектора на доставки на колетни пратки, както и за последиците за околната среда от увеличения пътен трафик и последващото увеличение на емисиите.

Изменение 26

Предложение за регламент Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(25) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно да се установят регулаторните принципи и правила,

(25) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно да се установят регулаторните принципи и правила,

необходими за подобряване на регулаторния надзор, да се повиши прозрачността на цените **и** да се установят определени принципи по отношение на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки, **които следва да подкрепят конкуренцията**, не са постижими в достатъчна степен от държавите членки и следователно могат, с оглед на **неговите мащаб** и последици, да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на **тази цел**,

необходими за подобряване на регулаторния надзор, да се повиши прозрачността на цените, да се установят определени принципи по отношение на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки **в подкрепа на конкуренцията, както и да се насърчи по-добрият достъп на ползвателите до ефикасни услуги на разумни цени за трансгранична доставка на колетни пратки**, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки и следователно могат, с оглед на **техния обхват** и последици, да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на **тези цели**.

Изменение 27

Предложение за регламент Член 1 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Предмет

Предмет **и цели**

Изменение 28

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Настоящият регламент **установява** конкретни **правила** в допълнение към **правилата**, определени в Директива 97/67/ЕО, относно:

Настоящият регламент **въвежда** конкретни **разпоредби, които позволяват достъп на потребителите до услуги за трансгранична доставка на колетни**

*пратки и насърчават по-добра достъпност на ползвателите до ефективни трансгранични доставки на колетни пратки, включително за уязвимите ползватели, ползвателите в отдалечените или слабо населените райони и лицата с увреждания, в допълнение към **разпоредбите**, определени в Директива 97/67/ЕО, относно:*

Изменение 29

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) прозрачността на тарифите и крайните такси за определени трансгранични услуги за доставка на колетни пратки и оценката на **тарифната достъпност на определени** трансгранични услуги;

Изменение

б) прозрачността на тарифите и крайните такси за определени трансгранични услуги за доставка на колетни пратки и оценката на **определени необосновано високи тарифи на** трансгранични услуги;

Изменение 30

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) **прозрачен и недискриминационен достъп до определени услуги и/или инфраструктура за трансгранична доставка на колетни пратки.**

Изменение

заличава се

Изменение 31

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) информация и прозрачност на цените за ползвателите на услуги за трансгранична доставка на колетни пратки;

Изменение 32

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 2 – буква -а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

-а) „колетна пратка“ означава пратка, обработена от доставчика на универсалната услуга или от друг доставчик на услуга за доставка на колетни пратки, различна от кореспондентска пратка, със или без търговска стойност и с тегло, което не превишава 31,5 kg;

Изменение 33

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) „услуги за доставка на колетни пратки“ означава услуги, включващи събирането, сортирането, пренасянето или самата доставка на *пощенски пратки, които са различни от кореспондентски пратки; пренасянето само по себе си не следва да се счита за услуга за доставка на колетни пратки; доставката на такива пратки, превишаващи 31,5 kg, не се счита за услуга за доставка на колетни пратки;*

а) „услуги за доставка на колетни пратки“ означава услуги, включващи събирането, сортирането, пренасянето или самата доставка на колетни пратки, *при условие че тези услуги не се състоят само от пренасянето;*

Изменение 34

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 2 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) „подизпълнител“ означава предприятие, което осигурява събирането, сортирането, пренасянето или самата доставка на колетни пратки за доставчика на услуги за доставка на колетни пратки, при условие че тези услуги не се състоят само от пренасянето;

Изменение 35

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) „крайни такси“ означава плащания от изходящия доставчик на *универсалната услуга* към доставчика на *универсалната услуга* по местоназначение за разходите за услуги за трансгранична доставка на колетни пратки в държавата членка на местоназначение.

в) „крайни такси“ означава плащания, *представляващи крайни разходи, входящи териториални цени или цени за прехвърляне, извършени* от изходящия доставчик на *услуги за доставка на колетни пратки* към доставчика на *услуги за доставка на колетни пратки* по местоназначение, *към посредник, когато това е приложимо, или към двамата*, за разходите за услуги за трансгранична доставка на колетни пратки в държавата членка на местоназначение;

Изменение 36

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 2 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) „търговец“ означава всяко физическо лице или юридическо лице, независимо дали е частна, или публична собственост, което

осъществява дейност, включително чрез посредничеството на друго лице, действащо от негово име или за негова сметка, за целите на своята търговска или стопанска дейност или на упражняването на своя занаят или професия във връзка с услуги за доставка на колетни пратки, обхванати от настоящия регламент.

Изменение 37

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Всички доставчици на услуги за доставка на колетни пратки подават следната информация на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени:

Изменение

1. Всички доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, **включително онези доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, използващи алтернативни бизнес модели и платформи за електронна търговия**, подават следната **стандартизирана** информация на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени, **освен ако националният регулаторен орган вече не е поискал и не е получил такава информация:**

Изменение 38

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) името на доставчика, правния му статут и правната форма, регистрационния номер в търговски или друг подобен регистър, **номера** на регистрация по ДДС, адреса на установяване и лице за контакт;

Изменение

а) името на доставчика **на услуги за доставка на колетни пратки**, правния му статут и правната форма, регистрационния номер в търговски или друг подобен регистър, **идентификационния номер** на регистрация по ДДС, адреса на

установяване и лице за контакт;

Изменение 39

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) *естеството* на услугите, предлагани от доставчика;

Изменение

б) *подробно търговско описание* на услугите *за доставка на колетни пратки*, предлагани от доставчика *на услуги за доставка на колетни пратки, включително възможности за доставка и прецизна информация, предоставяна на потребителя;*

Изменение 40

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) общите условия на доставчика за *продажба*, включително подробно описание на процедурата за разглеждане на рекламации.

Изменение

в) общите условия *за продажби* на доставчика *на услуги за доставка на колетни пратки, прилагани за услугите за доставка на колетни пратки*, включително подробно описание на процедурата за разглеждане на рекламации, *предназначено за ползвателите.*

Изменение 41

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В случай на промяна в информацията, посочена в *първа алинея*, доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки информират националния регулаторен орган за тази

Изменение

2. В случай на промяна в информацията, посочена в *параграф 1*, доставчиците на услуги за доставка на колетни пратки информират националния регулаторен орган за тази

промяна в срок от 30 дни.

промяна в срок от 30 дни.

Изменение 42

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. До 31 март всяка календарна година всички доставчици на услуги за доставка на колетни пратки подават следната информация на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени:

Изменение

3. До 31 март всяка календарна година всички доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, **включително онези доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, които използват алтернативни бизнес модели, в това число такива, основани на икономиката на сътрудничеството и на платформи за електронна търговия**, подават следната информация на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени, **освен ако националният регулаторен орган вече не е поискал и не е получил такава информация:**

Изменение 43

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) годишния оборот от услуги за доставка на колетни пратки за предходната календарна година в държавата членка, в която **са установени**, разбит по **национални**, входящи и изходящи трансгранични пощенски пратки;

Изменение

а) годишния оборот от услуги за доставка на колетни пратки за предходната календарна година в държавата членка, в която **е установен доставчикът на услуги за доставка на колетни пратки**, разбит по **вътрешни**, входящи и изходящи трансгранични пощенски пратки;

Изменение 44

Предложение за регламент

PE600.949v02-00

28/46

AD\1126802BG.docx

Член 3 – параграф 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) броя на лицата, **работещи за** доставчика и участващи в предоставянето на услуги за доставка на колетни пратки в държавата членка, в която е установен доставчикът, през предходната календарна година;

Изменение

б) средния брой на лицата, **наети пряко или непряко от** доставчика **на услуги за доставка на колетни пратки** и участващи в предоставянето на услуги за доставка на колетни пратки в държавата членка, в която е установен **този доставчик, през предходната календарна година, включително преглед на условията на труд за всички лица, работещи за доставчика; броят на лицата се изчислява въз основа на средния годишен брой на служителите на пълно и на непълно работно време, временно наетите на работа лица, самостоятелно заетите лица, както и на лицата, работещи за подизпълнители или за дружества – външни изпълнители, на които доставчикът на услуги за доставка на колетни пратки е възложил събирането, сортирането, пренасянето или самата доставка на колетни пратки, като се включват всички лица, които през предходната календарна година са извършили услуги, свързани с някой от етапите на веригата на стойността, за и под ръководството на доставчик на услуги за доставка на колетни пратки или негови дъщерни дружества, срещу което са получили възнаграждение;**

Изменение 45

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) броя на **пощенските пратки, които са различни от кореспондентски пратки и не превишават 31,5 kg**, обработени през

Изменение

в) броя на **колетите**, обработени през предходната календарна година в държавата членка, в която **е установен доставчикът на услуги за доставка на**

предходната календарна година в държавата членка, в която *са установени*, разбит по *национални*, входящи и изходящи трансгранични *пощенски пратки*.

колетни пратки, разбит по *вътрешни и* входящи и изходящи трансгранични *колетни*;

Изменение 46

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) публично достъпни цени, приложими за услугите за доставка на колетни пратки през предходната календарна година.

Изменение 47

Предложение за регламент Член 3 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

На националния регулаторен орган се предоставя на разположение разбивка на изчисленията съгласно буква б) от първата алинея.

Изменение 48

Предложение за регламент Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Комисията *установява* посредством *акт за изпълнение формуляра* за подаване на информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член. *Този акт за изпълнение се приема в съответствие с процедурата по разглеждане,*

4. Комисията *приема делегирани актове в съответствие с член 9а, за да допълва настоящия регламент чрез определяне на стандартен формуляр* за подаване на информацията, посочена в параграф 1 от настоящия член.

посочена в член 9.

Първите такива делегирани актове се приемат в срок до ... [осем месеца след влизането в сила на настоящия регламент].

Изменение 49

Предложение за регламент Член 3 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

5. Националните регулаторни органи могат да налагат изисквания за допълнителна информация *освен* посочената в параграфи 1 и 2, *когато* те са необходими за гарантиране на съответствието с настоящия регламент.

Изменение

5. Националните регулаторни органи могат да налагат изисквания за допълнителна информация *в допълнение към* посочената в параграфи 1 и 3, *при условие че* те са *пропорционални и* необходими за гарантиране на съответствието с настоящия регламент.

Изменение 50

Предложение за регламент Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. *Доставчик* на услуги за доставка на колетни пратки *с по-малко от 50 заети лица не подлежи на задълженията по параграфи 1 и 2*, освен ако този доставчик е установен в повече от една държава членка.

Изменение

6. *Настоящият член не се прилага за доставчик* на услуги за доставка на колетни пратки, *който – заедно със своите дъщерни дружества и свързани предприятия – през предходната календарна година е имал средно по-малко от 25 заети лица*, освен ако този доставчик е установен в повече от една държава членка. *Броят на лицата се изчислява въз основа на средния годишен брой на служителите на пълно и на непълно работно време, временно наетите служители, работещите на договор без гарантиран брой работни часове, самостоятелно заетите лица, както и на лицата, работещи за*

подизпълнители. При поискване се предоставя на разположение разбивка на изчисленията.

Изменение 51

Предложение за регламент Член 3 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба. В съответствие с настоящия член всички подизпълнители подават информацията на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени. Подизпълнителите обаче са освободени от задължението да спазват параграф 3, букви в) и ва).

Изменение 52

Предложение за регламент Член 3 – параграф 6 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб. Когато националният регулаторен орган счита дадена информация за поверителна в съответствие с правилата на Съюза и националните правила за търговската тайна, съответните национални регулаторни органи спазват тази поверителност.

Изменение 53

Предложение за регламент Член 4 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Прозрачност на *тарифите* и крайните такси

Прозрачност на *трансграничните тарифи* и крайните такси

Изменение 54

Предложение за регламент Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. **Доставчиците на универсалната услуга, предоставящи услуги за доставка на колетни пратки, представят на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени, публичната *ценова листа*, приложима към 1 януари всяка календарна година за доставката на пощенски пратки, попадащи в категориите, изброени в приложението. Тази информация се представя *не по-късно от* 31 януари всяка календарна година.**

Изменение

1. **Всички доставчици на услуги за трансгранична доставка на колетни пратки *и техните дъщерни дружества, попадащи в обхвата на член 3, с изключение на подизпълнителите*, представят на националния регулаторен орган на държавата членка, в която са установени, публичната *листа на трансграничните тарифи*, приложима към 1 януари *на* всяка календарна година за доставката на пощенски пратки, попадащи в категориите, изброени в приложението. Тази информация се представя *до* 31 януари *на* всяка календарна година *и се подава в електронен, машинно четим формат*.**

Изменение 55

Предложение за регламент Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. **Доставчиците на универсалната услуга, предоставящи услуги за доставка на колетни пратки, представят на националния регулаторен орган крайните такси, приложими към 1 януари всяка календарна година за *пощенски* пратки с произход от други държави членки. Тази информация се представя *не по-късно от* 31 януари всяка календарна година.**

Изменение

3. **Всички доставчици на услуги за доставка на колетни пратки, *попадащи в обхвата на член 3, с изключение на подизпълнителите*, представят на националния регулаторен орган *на държавата членка, в която са установени*, крайните такси, приложими към 1 януари *на* всяка календарна година за *колетни* пратки с произход от други държави членки. Тази информация се представя *до* 31 януари *на* всяка календарна година.**

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Националните регулаторни органи представят крайните такси, получени в съответствие с параграф 3, на Комисията и на националните регулаторни органи на държавите членки на произход **не по-късно от** 28 февруари всяка календарна година.

Изменение

4. Националните регулаторни органи представят крайните такси, получени в съответствие с параграф 3, на Комисията и на националните регулаторни органи на държавите членки на произход **до** 28 февруари **на** всяка календарна година.
Националните регулаторни органи и Комисията гарантират, че получените крайни такси се разглеждат при най-строга поверителност.

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 4 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Националните регулаторни органи събират информацията, посочена в параграфи 1 и 3, само при недостатъчна степен на конкуренция на релевантния трансграничен пазар, включително за изпращачите на малки обеми в отдалечени или периферни райони.

Изменение 58

Предложение за регламент

Член 5 – заглавие

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Оценка на **ценовата достъпност на тарифите**

Оценка на **трансграничните тарифи**

Изменение 59

Предложение за регламент Член 5 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Националният регулаторен орган **оценява ценовата достъпност на трансграничните тарифи, включени в публичната ценова листа, получена в съответствие с член 4, параграф 1, в срок от 3 месеца след получаването на съответната информация. В тази оценка следва да бъдат взети предвид по-специално следните елементи:**

- а) вътрешните тарифи на сравнимите услуги за доставка на колетни пратки в държавата членка на произход и в държавата членка на местоназначение;**
- б) размерът на крайните такси, получен в съответствие с член 4, параграф 3;**
- в) прилагането на единна тарифа за две или повече държави членки.**

Изменение 60

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Когато националният регулаторен орган стигне до извода, че трансграничните тарифи, посочени в параграф 1, **не са ценово достъпни**, той изисква от **доставчика** на **универсалната услуга** допълнителна информация и/или обосновка по отношение на равнището на тези тарифи.

Изменение

1. Националният регулаторен орган **установява за всяка пощенска пратка, посочена в приложението, трансграничните тарифи за услугите за доставка на колетни пратки с произход от неговата държава членка, които той счита за необосновано високи въз основа на публичната листа на тарифите, получена в съответствие с член 4.**

Прилагането на единна тарифа за две или повече държави членки **се взема предвид.**

Изменение

2. Когато националният регулаторен орган стигне до извода, че трансграничните тарифи, посочени в параграф 1, са **необосновано високи**, той изисква от **доставчиците на услугата за доставка на колетни пратки** допълнителна информация и/или обосновка по отношение на равнището на тези тарифи, **като взема предвид степента на конкуренция на**

релевантния трансграничен пазар.

Изменение 61

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. След консултация с националните регулаторни органи Комисията изготвя ориентировъчни насоки за оценката, извършвана в съответствие с параграф 1.

Изменение 62

Предложение за регламент Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Доставчикът на универсалната услуга предоставя на националния регулаторен орган информацията и/или обосновката, посочени в параграф 2, в срок от 15 работни дни от получаване на искането.

3. Всички доставчици на услуги за доставка на колетни пратки предоставят на националния регулаторен орган информацията и/или обосновката, посочени в параграф 2, в срок от 15 работни дни от получаване на искането.

Изменение 63

Предложение за регламент Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Националният регулаторен орган подава своята оценка, включително всякаква информация и/или обосновка, предоставени в съответствие с параграф 3, на Комисията и националните регулаторни органи на *другите* държави членки, както и на националните органи в държавата членка на подаващия национален регулаторен

4. Националният регулаторен орган подава своята оценка, включително всякаква информация и/или обосновка, предоставени в съответствие с параграф 3, на Комисията и националните регулаторни органи на *съответните* държави членки. Тази информация се предоставя на Комисията до 31 март на всяка календарна година.

орган, на които е поверено прилагането на правото за защита на конкуренцията. На Комисията следва да се предостави и неупровержима версия на посочената оценка. Тази информация се предоставя не по-късно от 31 март всяка календарна година.

Националният регулаторен орган и Комисията гарантират, че оценките и всякаква информация и/или включени обосновки се обработват при най-строга поверителност.

Изменение 64

Предложение за регламент Член 5 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4а. Националният регулаторен орган предоставя на Комисията неупровержима версия на оценката, посочена в параграф 4. Тази информация се предоставя до 31 март на всяка календарна година.

Изменение 65

Предложение за регламент Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

5. Комисията публикува неупровержимата версия на оценката, предоставена от националните регулаторни органи в съответствие с параграф 4, на специализирания уебсайт *не по-късно от* 30 април всяка календарна година.

5. Комисията публикува неупровержимата версия на оценката, предоставена от националните регулаторни органи в съответствие с параграф 4, на специализирания уебсайт *до* 30 април *на* всяка календарна година.

Изменение 66

Предложение за регламент Член 6

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 6

заличава се

Прозрачност и недискриминационен трансграничен достъп

- 1. Винаги когато доставчици на универсалната услуга, предоставящи услуги за доставка на колетни пратки, сключват многостранни споразумения относно крайните такси, те изпълняват всички разумни искания за достъп до всички мрежови елементи и свързани съоръжения, както и до съответните услуги и информационни системи, необходими за предоставянето на услуги по трансгранична доставка на колетни пратки.***
- 2. Точката, в която следва да бъде предоставен достъпът, е вътрешната служба за обмен в държавата членка на местоназначение***
- 3. Доставчиците на универсалната услуга, посочени в параграф 1, публикуват типово предложение. Типовото предложение трябва да съдържа всички съответни свързани срокове и условия, включително цени.***
- 4. Типовото предложение трябва да включва всички елементи, необходими за достъп, както е посочено в параграф 1, включително всички условия, ограничаващи достъпа до услуги и/или използването им, когато такива условия са разрешени от държавите членки в съответствие с правото на Съюза.***
- 5. Преди публикуването на типовото предложение то се одобрява от националния регулаторен орган. Националният регулаторен орган може при необходимост да налага промени в типовото предложение с цел осигуряване изпълнението на задълженията, предвидени в настоящия регламент.***
- 6. Доставчиците на***

универсалната услуга, посочени в параграф 1, предоставят при поискване и въз основа на типово предложение индивидуална оферта на даден доставчик на услуги за доставка на колетни пратки, поискал достъп по смисъла на посочения параграф, най-късно един месец след получаването на искането.

Доставчиците на универсалната услуга, получили искане за достъп, и доставчиците, поискали достъп, се договарят добросъвестно.

7. Когато не се постигне споразумение въз основа на индивидуалната оферта, посочена в параграф 6, доставчикът на услуги за доставка на колетни пратки, поискал достъп, може да представи на националния регулаторен орган индивидуалната оферта, направена от доставчика на универсалната услуга. При необходимост националният регулаторен органи внася промени в индивидуалната оферта с цел осигуряване изпълнението на задълженията, предвидени в настоящия член.

8. Достъпът се осигурява оперативно в разумен срок, който не надвишава три месеца след сключването на договора.

Изменение 67

Предложение за регламент Член 6а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 6а

**Предоставяне на информация от
търговците на ползвателите**

**Всички търговци, които сключват
договори за продажба с ползвателите,
включващи изпращането на**

трансгранични колетни пратки, предоставят на ползвателите по време на преддоговорния етап следната информация онлайн или чрез други достъпни средства:

а) начисляваните от тях цени на ползвателите за трансгранична доставка на колетни пратки, включително всички съответни алтернативни или намалени тарифи или разбивка на таксите;

б) предлаганите възможности за трансгранична доставка, включително електронно проследяване на пратките, и механизмите, позволяващи на ползвателите да се намесват в хода на целия процес на доставка, включително по отношение на връщането на пратките, и да организират повторната доставка или времето и мястото на събиране на пратките, където това е приложимо;

в) информация за процесите на разглеждане на рекламации на самия търговец, на съответния доставчик на услуги за доставка на колетни пратки и на мрежата на европейските потребителски центрове за трансгранични жалби.

Изменение 68

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

*Преди XX/XX/2019 г. и след това на всеки **четири** години Комисията представя на Европейския парламент, Съвета и Европейския икономически и социален комитет доклад за оценка на прилагането на настоящия регламент, придружен, когато е целесъобразно, от*

Изменение

*В срок до **31 януари** 2019 г. и след това на всеки **три** години Комисията представя на Европейския парламент, Съвета и **на** Европейския икономически и социален комитет доклад за оценка на прилагането на настоящия регламент, придружен, когато е целесъобразно, от*

предложение за неговото преразглеждане.

законодателно предложение за неговото преразглеждане. **Докладът се изготвя след консултации с всички подходящи заинтересовани страни, включително комитета за социален диалог за пощенския сектор.**

Изменение 69

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) дали се е подобрила **ценовата достъпност** на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки, включително за ползватели в отдалечените и слабо населените райони;

Изменение

а) дали се е подобрила **ефикасността** на услугите за трансгранична доставка на колетни пратки, включително за ползватели в отдалечените и слабо населените райони;

Изменение 70

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) **степента, в която доставчиците на универсалната услуга, предоставящи услуги за доставка на колетни пратки, са предоставили прозрачен и недискриминационен трансграничен достъп на едро, посочен в член 6;**

Изменение

заличава се

Изменение 71

Предложение за регламент Член 8 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) въздействието върху трансграничната електронна търговия, включително данни

относно такси за превоз, начислявани на търговците и на ползвателите;

Изменение 72

**Предложение за регламент
Член 8 – параграф 1 – буква б б (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) напредъка в качеството на услугата за доставка на колетни пратки и в развитието на оперативната съвместимост на трансграничните доставки на колетни пратки;

Изменение 73

**Предложение за регламент
Член 9**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 9

заличава се

Процедура на комитет

- 1. Комисията се подпомага от комитета по Директивата за пощенските услуги, създаден съгласно член 21 от Директива 97/67/ЕО. Посоченият комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.*
- 2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.*

Изменение 74

**Предложение за регламент
Член 9 а (нов)**

Член 9а

Упражняване на делегирането

- 1. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове при спазване на предвидените в настоящия член условия.**
- 2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 3, параграф 4, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от ... * [дата на влизане в сила на настоящия регламент]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.**
- 3. Делегирането на правомощия, посочено в член 3, параграф 4, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.**
- 4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното**

споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество.

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 3, параграф 4, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът са представили възражения в срок от четири месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Изменение 75

Предложение за регламент Приложение I – бележка под черта (****)

Текст, предложен от Комисията

(****) Горепосочените тарифи трябва да са за съответните пратки, доставени в дома или помещенията на **получателя** в държавата членка на местоназначение.

Изменение

(****) Горепосочените тарифи трябва да са за съответните пратки, доставени в дома или помещенията на **адресата** в държавата членка на местоназначение.

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Услуги за трансгранична доставка на колетни пратки	
Позовавания	COM(2016)0285 – C8-0195/2016 – 2016/0149(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	TRAN 9.6.2016	
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	IMCO 9.6.2016	
Асоциирани комисии – Дата на обявяване в заседание	19.1.2017	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	17.6.2016	
Разглеждане в комисия	20.3.2017	2.5.2017
Дата на приемане	30.5.2017	
Резултат от окончателното гласуване	+: 28	–: 6
	0:	2
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Dita Charanzová, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Ildikó Gáll-Pelcz, Evelyne Gebhardt, Sergio Gutiérrez Prieto, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Marlene Mizzi, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Mylène Troszczynski, Mihai Țurcanu, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo	
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Biljana Borzan, Birgit Collin-Langen, Edward Czesak, Anna Hedh, Kaja Kallas, Franz Obermayr, Adam Szejnfeld, Marc Tarabella, Sabine Verheyen	

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

28	+
ALDE	Dita Charanzová, Kaja Kallas, Jasenko Selimovic
EFDD	Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Marco Zullo
PPE	Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Anna Maria Corazza Bildt, Ildikó Gáll-Pelcz, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Andreas Schwab, Adam Szejnfeld, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Sabine Verheyen, Ivan Štefanec, Mihai Țurcanu
S&D	Biljana Borzan, Nicola Danti, Evelyne Gebhardt, Sergio Gutiérrez Prieto, Anna Hedh, Liisa Jaakonsaari, Marlene Mizzi, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler, Marc Tarabella

6	-
ECR	Edward Czesak, Daniel Dalton, Anneleen Van Bossuyt
ENF	Franz Obermayr, Mylène Troszczynski
GUE/NGL	Денис де Йонг

2	0
VERTS/ALE	Pascal Durand, Igor Šoltes

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“